



© 2014 Wahl Clipper Corporation • Part No. 85342-9901 • Printed in China  
www.wahlglobal.com

**da** **Bejningsvejledningen**

Vigtige sikkerhedsanvisninger
For at undgå kvæstelser og strømstød skal følgende anvisninger altid overholdes ved brug af elapparater.
Læs alle anvisninger igennem, før du bruger apparatet.
For aktivt ved apparatet, hvad det falder ned i vand.
Træk straks stikket ud af kontakten.
Brug aldrig elapparater i badekarret eller under bruseren.
Læg eller opbevar altid elapparater, så de ikke kan falde ned i vand (f.eks. ned i vaskeskummen).
Undgå kontakt mellem elapparater og vand eller andre væsker.
Træk straks stikket ud af stikkontakten, når du er færdig med at bruge apparatet.
Træk apparatets strømstik ud for rengøring.
Dette apparat er ikke beregnet til brug for personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller personer som har manglet på erfaringer og viden, medmindre de er under opsyn eller får anvisninger i brug af apparatet af en person, som er ansvarlig for sikkerheden. Hold øje med børn, så det sikres, at de ikke leger med apparatet.
Brug kun apparatet til de formål, den er beregnet til, og som er angivet i denne brugsanvisning.
Brug kun tilbehør, som er anbefalet af producenten.
Apparatet må aldrig anvendes, hvis strømledningen er defekt.
Apparatet må ikke bruges, hvis det har defekt i kord, hvis det er stykker eller hvis det har været faldet i vandet. Hvis det er tilfældet, skal det indsendes til eftersyn og reparation hos vores Service-center.
Elapparater må kun repareres af en reparatør med uddannelse inden for elektroteknik.
Hold ikke apparatet i strømledningen, når du bærer det, og brug ikke ledningen som håndtag.
Hold apparatet på afstand af varme overflader.
Oplad eller opbevar aldrig apparatet med drejelt eller mæsket ledning.
Stik aldrig i brand, strømstød eller påvoldelse og lad ikke genstande falde ned i dem.
Apparatet må kun bruges og opbevares i tørt rum.
Brug aldrig apparatet i omgivelser, hvor der anvendes aerosol- (spray) produkter eller fogesil.
Apparatet er beskyttelsesisoleret og radiostøjsæmpt. Det er i overensstemmelse med EU-direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EF og lavspændingsdirektivet 2006/95/EF.

Massageapparatet må ikke anvendes uden massagegel.
For at undgå forbrændinger, brand, strømstød og kvæstelser:
1. Lad ikke apparatet være uden opsyn, når stikket er sat i. Tag apparatets stik ud, når det ikke bruges, eller når massageolejen læges af eller sætles.
2. Apparatet må ikke bruges under dyngel eller puder, hvis det samles varme sammen, kan det tære til brand, strømstød eller påvoldelse.
3. Apparatet har en elektromagnetisk motor. For at undgå personskader ved brug af apparatet skal det være en minimumsafstand på 15 cm til pacemakere.
4. Gravide, diabetikere eller syge skal konsultere lægen, for apparatet anvendes.
5. Apparatet må ikke anvendes:
a. på følsom, hævet eller betændt hud, ved dårlig blodtilførsel, ved hudsygdomme eller ved udslag på huden (se brugervejledningen til udvalgte varme-delen nedenfor).
b. på ansigtet.
c. på hånen.
d. i genitalområdet.
e. på sovende eller bevidstløse personer.
6. Ved brug af en massagegel skal den sættes helt på skaffet og blive siddende på apparatet under massageen.
7. Brug ikke apparatet længere end 20 minutter uden ophold.
8. Sluk først ledningen til apparatet og derefter til stikkontakten.
9. Slut ladeapparatet direkte – uden ledningsledning – til stikkontakten.
10. Sluk først for apparatet efter brug (OFF=0), og træk derefter stikket ud af stikkontakten.

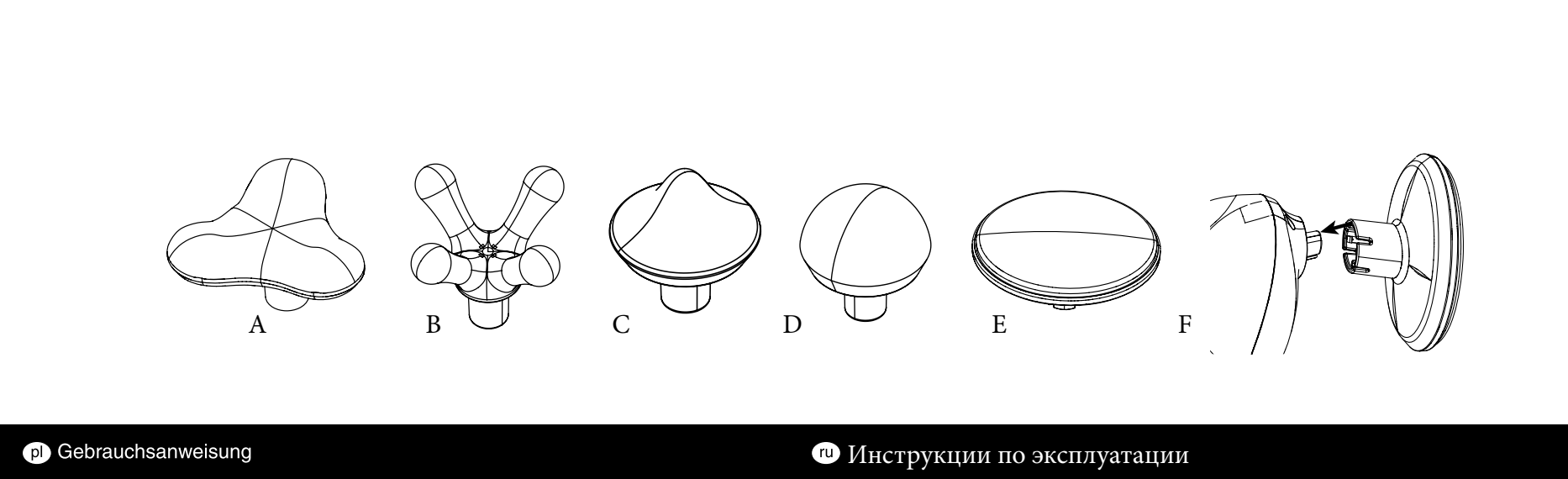
Massageapparatet er kun beregnet til privat brug.
BRUGSANVISNINGER

1.Sæt stikket i en stikkontakt med vekselstrøm, når begge apparatets kontakter står på OFF-stillingen (kontrolfor først, at netspændingen svarer til spændingen, der er anført på massageapparatet).
2.Sæt den enkelte massagegel på apparatets skuff. Delene er nemme at sætte på og tage af igen. Sæt varme-delen på, hvis du ønsker varme (se brugervejledningen til udvalgte varme-delen nedenfor).
3.Massagehastigheden kan indstilles på flere trin. De bedste resultater opnår man, hvis man begynder massage med det laveste hastigheds trin og øger hastigheden lidt efter lidt ved de andre indstillinger op. Ved at dreje indstillingen i den modsatte retning geser hastigheden langsommere.
4.Træk på stikket til indstillingen øverst på apparatet. Brug kun varmekontakten sammen med dybevarmemidler. Varmefunktionen kan enten bruges alene eller sammen med massagefunktionen.
5.Bevæg massageapparatet med langsomme bevægelser over den ønskede kropzone. Den bedste virkning opnår man erfaringsmæssigt med cirkulæne bevægelser (se MASSAGETEKNIKKER).
**MASSAGEGEL**
**TRIAD ATTACHMENT (A)**
Tre punkter med oggt tryk til massage af flere områder på samme tid.
**Four Finger Flex (B)**
Ti koncentreret massage mellem fingre og tæer. Også særligt god til knæ- og albueled.
**ACCUPOINT ATTACHMENT(C)**
Går dybt ind i vævet. Særligt god til at ramme helt specifikke områder.
**MASSAGE-DYBEINDTAKSLATOR (D)**
DYBEVARME-DELE
Det bløde, brede varmekæft kan indstilles på to varmetrin med indstillingen.
**SKIFT AF DELE**
Massagegelen læges af skaffet med tommelfingeren og to fingre. For at sætte massagegel på skal du holde en finger på skaffet, så det trykkes den på, så den sidder fast.
DYBEVARME-DEL
Riet mellemstykket på dybevarmemodlen mod noten på apparatets skuff (se billedet), og tryk den så fast på skaffet.
Massagegelen læges af skaffet med tommelfingeren og to fingre.
Når dybevarmemiddel er på plads, fornyes delens varmemedium automatisk med froge.
Når massageapparatet bruges første gang anbefales det at begynde med det laveste varmetrin. Prov, om temperaturen er passende for dig. Apparatet varmes op til den indstillede temperatur på tre minutter.
**BEMÆRK:** Kontrolér altid temperaturen for kontakt med huden, når du bruger varmefunktionen. Temperaturer over 40°C er farlige for person til person. For brug anbefales det at kontrollere temperaturen for selv-varmefølet på massageapparatet med fingersiderne. Hvis varmekæft er for varm, kan temperaturen reduceres på følgende måde:
(1) Gnid varmekæft med en blød klud, eller (2) indstil en lavere temperatur med VARME-indstillingen, eller (3) sluk kort for apparatet. Når varmekæft er tøret, må du ikke stille apparatet fra dig, men lade det være i stadig brug.
**RYST**
Udstød aldrig hovedet, betændte eller syge hudpartier for varmen.
Brug ALDRIG varmemodlen, hvis plastsuset er beskadiget, eller hvis metallet er løst eller trukket skævt.

**FORSIGTIG:** De to huller i massageapparatets skuff er stormfremde. Skaffet må ALDRIG komme i kontakt med vand, og det må aldrig sættes fremme genstande ind i hullene.

**RENGØRING/OPEBEVARING**
Træk massageapparatets strømstik ud for rengøring.
Brug en blød, tør klud til rengøring. Læg ikke apparatet ned i vand, og brug ikke kraftige rengørings- eller opløsningsmidler. Opbevar massageapparatet, så ledningen ikke fibrer sammen eller knækkees.
**MASSAGETEKNIKKER**
**SKULDRE OG NAKKE**
Massér skuldrene hver for sig i retning af nakken til under øret. Massér derefter tilbage i skulderretningen igen.
Gentag flere gange.
**ARM**
Start med en blid massage af håndlederne og fingrene. Massér derefter med cirkelbevægelser op til underarmen og derefter til biceps og til skuldren.
Begynd med en massage af fodsælerne, hvis du ønsker det. Massér derefter benene et efter et fra læggen og op til låret med cirkelbevægelser.
**BRYST**
Massér fra midten af brystet og udad i retning af skuldrene.
**RYG**
Massér ryggen ved at starte fra nakken og derefter langs rygsojlen og ned til sædet.
**MAVE**
Massér mavepartiet fra midten af maven og ud, så musklerne afspændes – med blide, cirkelbevægelser.
**LED**
Massér trætte, smertefulde knæ og albuer med blide, cirkelbevægelser.
**START fra næsen og gå udfæter med blide bevægelser ved ansigtsmassage. Undgå kontakt med øjnene.**
**HOVEDHUUD**
Massér hovedhuden med blide op- og nedadgående bevægelser fra nakken til issen.

■ **Bortskaffelse EU-lande**
Apparatet må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet. Som led i EU-direktivet om bortskaffelse af elapparater og elektroniske apparater kan massageapparatet allerede gratis på de kommunale genbrugspladser.
Bortskaffelse efter reglerne gavner miljøet og forhindrer eventuelle skadelige følger for mennesker og miljø.
Bortskaffelse i lande uden for EU
Apparatet skal bortskaffes miljørigtigt, når det er udtjent.



**pl** **Gebruiksaanweisung**

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
Podczas używania urządzeń elektrycznych od własnego bezpieczeństwa w celu uniknięcia obrażeń ciała i porażenia prądem należy koniecznie przestrzegać następujących wskazówek.
Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami.
W żadnym wypadku nie dotykać urządzenia elektrycznego, które wpadło do wody. Należy uważać na przewidywanie wycieków z gniazdek.
Urządzenia elektryczne nie mogą być nigdy używane w wannie lub pod natryskiem.
Urządzenia elektryczne należy zawsze odłączyć od zasilania w taki sposób, aby nie mogły wpasować one do wtyku (np. do umywalki). Należy unikać kontaktu urządzeń elektrycznych z wodą i innymi cieczami.
Po zakończeniu użytkowania wycofnąć wtyczkę z gniazdka.
Przed czyszczeniem urządzenia wycofnąć wtyczkę secdową z gniazdka.
Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (łącznie z dziećmi) o ograniczonych fizycznych, sensorycznych czy psychicznych możliwościach lub osoby o nie-dostatecznej wiedzy czy oświeceniu, chyba że będą one korzystały z urządzenia pod nadzorem lub z zezwolenia one wskazówki na temat użytkowania urządzenia od osoby, która się odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo. Dzieci należy nadzorować w celu zapewnienia, że nie bawią się tym urządzeniem.
Urządzenie może być używane wyłącznie do celu zgodnego z przeznaczeniem, opisanego w instrukcji obsługi. Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym kablem sieciowym. Nie należy używać urządzenia, gdy okazało ono nieoprawną, jest uszkodzone lub wpadło do wody. W takim przypadku urządzenie należy przesłać do kontroli i naprawy do naszego Centrum.
Urządzenia elektryczne elektryczne mogą być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków.
Przy przenoszeniu nie dźwigać urządzenia za kabel sieciowy i nie używać kabla jako uchwytu.
Urządzenie trzymać z dala od gorących powierzchni.
Nie dotykać ani nie przyćmawiać urządzenia z przekreślonym lub zajęętym kablem.
Nie wyciągać jakiegokolwiek przedmiotów w otwory urządzenia i nie dopuścić do dostania się ich do urządzenia.
Urządzenie użytkować z przewodową wtyczką w suchych pomieszczeniach.
Urządzenie nie wolno używać w otoczeniach, w których używane są produkty aerozolowe (spraye) lub też włąhaniny jest ten.
Urządzenie posiada złącze ochronne i nie powoduje zakłóceń. Spełnia ono wymagania Dyrektywy UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE oraz napięć niskich 2006/95/WE.

Massazera nie wolno używać bez nadzoru, porażenia prądem i obrażeń ciała:
Aby uniknąć poparzeń, pożarów, porażenia prądem i obrażeń ciała:

1. Podłączonego urządzenia nigdy nie pozostawiać bez dozoru. Jeśli urządzenie nie jest używane i przed instalacją nie została zapewniona izolacja elektryczna, należy wycofnąć wtyczkę z gniazdek.
2. Urządzenia nie używać pod kątem lub pod cięciem. Włączanie ciepło może doprowadzić do porażni, porażenia prądem lub obrażeń ciała.
3. Urządzenie posiada słink elektromagnetyczny. W celu uniknięcia obrażeń ciała przy użyciu urządzenia należy zachować min. odstęp 15 cm od rozłusznika serca.
4. Kobiecy w ciąży, dlatywoży oraz osoby chore muszą przed użyciem urządzenia skontaktować się z lekarzem.
5. Urządzenia nie należy używać:
a. w kąpielnicy, opuchniętą skórę, skórę ze stanami zapalnymi, przy złym krążeniu krwi, przy chorobach serca lub niezdiagnozowanych bólach głowy lub brzucha.
b. przy żyłkach.
c. na szyi.
d. w okolicach genitaliów.
e. u osób, które spały lub straciły przytomność.
6. Nie używać urządzenia w pobliżu wody.
7. Nie używać urządzenia na mokrym lub podczułym. Włączanie ciepło może doprowadzić do porażni, porażenia prądem lub obrażeń ciała.
7. Urządzenie nie używać dłużej niż przez 20 minut pracy ciągłej.
8. Kabel podłączać napierw do urządzenia na następie do gniazdka.
9. Ładowarkę podłączać bezpośrednio – bez kabla przedłużającego – do gniazdka.
10. Po użyciu urządzenie wycofnąć z (OFF=0) i następnie wycofnąć wtyczkę z gniazdka.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**
1.Przy obu przełącznikach urządzenia na pozycji WYŁĄCZONEJ włożyć wtyczkę do gniazdka prądu przemiennej (upewnić się wcześniej, czy napięcie w sieci odpowiada napięciu podanemu na urządzeniu).
2.Należy odwrócić nadasdkę masażera na korpus urządzenia. Nasadki można łatwo należy: złożyć. Jeśli rozżądane jest ciepło, należy zastąpić ciepłą (patrz instrukcja obsługi nadaski ciepła głębokiego).
3.Prędkość masażu można ustawić na kilku poziomach. Najlepsze rezultaty osiąga się, jeśli masaż rozpocznie się na najniższym stopniu prędkości i sukcesywnie zwiększa się prędkość przez obracanie odpowiedniego regulatora. Przekręcenie regulatora w odwrotnym kierunku zmniejsza prędkość.
4.Wisłańcy regulator/rozłącznik ciepła u góry urządzenia. Funkcją ciepła używać tylko razem z nasadką ciepłą. Funkcja ciepła może być używana osobno lub razem z funkcją masażu.
5.Powodząc masażer równomiernymi ruchami przez daną partię ciała. Najlepszy efekt można uzyskać biorąc pod uwagę doświadczenie za pomocą ruchów kołyszących (patrz TECHNIKI MASAZU).

**NASADKI MASUJĄCE**
**NASADKA POTRÓJNA (A)**
Trzy punkty dodatkowego nacisku w celu masowania wielu obszarów jednocześnie.
**Elastyczna nasadka czerstwołowa (B)**
Bardziej skontrowane działanie w obszarze pomiędzy ǫalcami i rąk lub nóg. Wymienia także dla kolan i łokci.
**NASADKA O INTENSYWNYM DZIAŁANIU (C)**
Stymuluje napięcie naczynia krwionośne do precyzyjnego masażu niewielkich obszarów ciała.
**GŁĘBOKI STYMULATOR MIĘśni (D)**
Stymuluje głębokie warstwy tkanki. Świetna do precyzyjnego masażu niewielkich obszarów ciała.
**NASADKA DO CIEPŁA GŁĘBOKIEGO**
Miekkie, cylindryczne pole ciepłone może być ustawiane za pomocą regulatora na dwa poziomy ciepła.
**ZMIANA NASADKĘ**
Aby zjąć nasadkę, należy sięgnąć ją kciukiem i dwoma palcami z korpusu urządzenia. Aby nasadzić nasadkę, wyrównaj ją na korpusie urządzenia i następnie docinając na korpus.
**NASADKA DO CIEPŁA GŁĘBOKIEGO**
W celu natężenia nasadki ustawiać mostek nasadki do ciepła głębokiego na korpus korpusu urządzenia (patrz rys.) i następnie docinając do korpusu. Aby zjąć nasadkę, należy sięgnąć ją kciukiem i dwoma palcami z korpusu urządzenia.
Jeśli nasadka do ciepła głębokiego jest poprawnie osadzona na urządzeniu, wówczas do elementu grzewczego nasadki automatycznie doprowadzany jest prąd. Przy pierwszym użyciu nasadki nastąpić zalega się, aby rozpoznać od najniższego poziomu ogrzewania. Należy sprawdzić, czy temperatura nasadki jest odpowiednia dla ciała. Urządzenie ogrzewa się do ustawionej temperatury w ciągu czterech minut.
**Wskazówki:** Przed użyciem funkcji ogrzewania przed kontaktem ze skórą zawsze najpierw sprawdzić temperaturę. Każda osoba ma inną odczuwa temperaturę. Przed użyciem zaleca się, aby skontrolować końcówką palca temperaturę swobodnego ogrzewanego na urządzeniu. Jeśli pole ogrzewające się za gorące, temperaturę można obniżyć w następujący sposób: (1) Pole ogrzewające przetrzeć miękką szmatką, lub (2) ustawić regulator CIEPŁA na najniższą temperaturę, lub (3) urządzenie na krótko wycofnąć. Jeśli pole ogrzewające jest właściwe, urządzenie nie pozostawiać w jednym miejscu, tylko stale nim poruszać. Skóry opruchnięte, ze stanami zapalnymi lub chorej nigdy nie wystawiać na działanie ciepła.
**NI GDY nie używać ciepła, jeśli obudowa z tworzywa sztucznego jest uszkodzona lub jeśli pole metalowe jest luzne lub przekrzywione.**

**OSTROŻNIE!** Dwa otwory na korpusie masażera przewodzą prąd. **NI GDY nie dopuszczają do kontaktu korpusu z wodą i nigdy nie wprowadzać przedmiotów obcych do otworów.**
**CZYSZCZENIE/PRZECYŹNIWYWANIE**
Przed czyszczeniem masażera wycofnąć wtyczkę zasilania z gniazdka.
Do czyszczenia użyć miękkiej, suchej ściereczki. Urządzenie nigdy nie zanurzacz w wodzie, ani nie używać ostrych środków do oczyszczania czy też rozpuszczalników. Urządzenie przechowywać w taki sposób, aby kabel nie był skrócony czy zgnieciony.

**TECHNIKI MASAZU**
**BARKI I KARK**
Barki masować oddzielnie w kierunku karku do dolnej nasady ucha. Następnie masować z powrotem w kierunku barku. Powtórzyć kilkakrotnie.
**RAMIONA**
Rozpocząć delikatnymi masażami powierzchni rąk i pałów. Następnie kołystymi ruchami masować napierw w kierunku przedramienia i stać dalej do bicepsów i barków.
**NOGI**
Jeśli jest to rozżądane, rozpocząć masaż od podnoszew stóp. Następnie kołystymi ruchami osobno masować nogi od łycki aż do uda.
**PIERSY**
Masażować od środka piersi na zewnątrz w kierunku barków.
**PLECY**
Rozpoczynając od karku masować plecy od kregoszupa na zewnątrz posuwając się w kierunku pośladków.
**BRZUCH**
W celu odprężenia mięśni partii brzucha masować od środka brzucha na zewnątrz – delikatnymi, kołystymi ruchami.
**STAWY**
Zmęczone, bolące kolana i łokcie masować delikatnymi, kołystymi ruchami.
**TWARZ**
Przy masażu twarzy poruszać się delikatnymi ruchami od nosa na zewnątrz. Unikać przyl tuż kontaktu z oczami.
**SKORA GŁOWY**
Masować delikatnymi ruchami w górę i w dół od karku do skroni całej skóły głowy.

■ **Utilizacja w krajach UE**
Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. W ramach dyrektywy UE dotyczącej utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenia należy oddać do komunalnych jednostek przyjmujących tego typu urządzenia lub zajmujących się recyklingiem. Prawidłowa uylizacja służy ochronie środowiska i zarobkuje potencjalnemu szkodliwemu oddziaływaniu na człowieka i środowisko.
**Utilizacja w krajach za UE**
Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenie należy zutylizować w ekologiczny sposób.

■ **Utilizacja w krajach za UE**
Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. W ramach dyrektywy UE dotyczącej utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenia należy oddać do komunalnych jednostek przyjmujących tego typu urządzenia lub zajmujących się recyklingiem. Prawidłowa uylizacja służy ochronie środowiska i zarobkuje potencjalnemu szkodliwemu oddziaływaniu na człowieka i środowisko.
**Utilizacja w krajach za UE**
Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenie należy zutylizować w ekologiczny sposób.

■ **Utilizacja w krajach za UE**
Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. W ramach dyrektywy UE dotyczącej utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenia należy oddać do komunalnych jednostek przyjmujących tego typu urządzenia lub zajmujących się recyklingiem. Prawidłowa uylizacja służy ochronie środowiska i zarobkuje potencjalnemu szkodliwemu oddziaływaniu na człowieka i środowisko.
**Utilizacja w krajach za UE**
Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenie należy zutylizować w ekologiczny sposób.

■ **Utilizacja w krajach za UE**
Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. W ramach dyrektywy UE dotyczącej utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenia należy oddać do komunalnych jednostek przyjmujących tego typu urządzenia lub zajmujących się recyklingiem. Prawidłowa uylizacja służy ochronie środowiska i zarobkuje potencjalnemu szkodliwemu oddziaływaniu na człowieka i środowisko.
**Utilizacja w krajach za UE**
Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenie należy zutylizować w ekologiczny sposób.

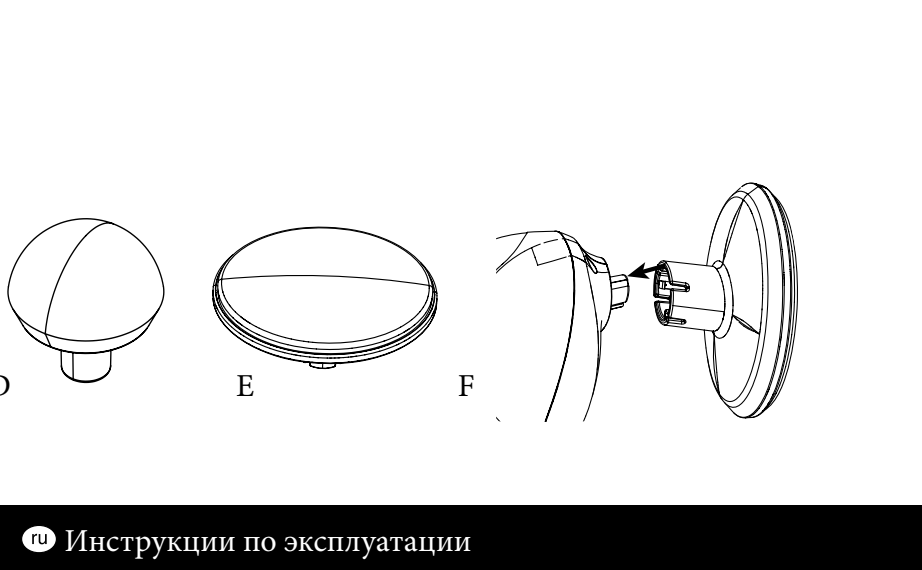
■ **Utilizacja w krajach za UE**
Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. W ramach dyrektywy UE dotyczącej utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenia należy oddać do komunalnych jednostek przyjmujących tego typu urządzenia lub zajmujących się recyklingiem. Prawidłowa uylizacja służy ochronie środowiska i zarobkuje potencjalnemu szkodliwemu oddziaływaniu na człowieka i środowisko.
**Utilizacja w krajach za UE**
Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenie należy zutylizować w ekologiczny sposób.

■ **Utilizacja w krajach za UE**
Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. W ramach dyrektywy UE dotyczącej utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenia należy oddać do komunalnych jednostek przyjmujących tego typu urządzenia lub zajmujących się recyklingiem. Prawidłowa uylizacja służy ochronie środowiska i zarobkuje potencjalnemu szkodliwemu oddziaływaniu na człowieka i środowisko.
**Utilizacja w krajach za UE**
Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenie należy zutylizować w ekologiczny sposób.

■ **Utilizacja w krajach za UE**
Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. W ramach dyrektywy UE dotyczącej utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenia należy oddać do komunalnych jednostek przyjmujących tego typu urządzenia lub zajmujących się recyklingiem. Prawidłowa uylizacja służy ochronie środowiska i zarobkuje potencjalnemu szkodliwemu oddziaływaniu na człowieka i środowisko.
**Utilizacja w krajach za UE**
Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenie należy zutylizować w ekologiczny sposób.

■ **Utilizacja w krajach za UE**
Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. W ramach dyrektywy UE dotyczącej utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenia należy oddać do komunalnych jednostek przyjmujących tego typu urządzenia lub zajmujących się recyklingiem. Prawidłowa uylizacja służy ochronie środowiska i zarobkuje potencjalnemu szkodliwemu oddziaływaniu na człowieka i środowisko.
**Utilizacja w krajach za UE**
Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenie należy zutylizować w ekologiczny sposób.

■ **Utilizacja w krajach za UE**
Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. W ramach dyrektywy UE dotyczącej utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenia należy oddać do komunalnych jednostek przyjmujących tego typu urządzenia lub zajmujących się recyklingiem. Prawidłowa uylizacja służy ochronie środowiska i zarobkuje potencjalnemu szkodliwemu oddziaływaniu na człowieka i środowisko.
**Utilizacja w krajach za UE**
Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenie należy zutylizować w ekologiczny sposób.



Важные рекомендации по безопасности
При использовании электрических приборов, в целях предотвращения травм и электрических ударов, необходимо соблюдать следующие рекомендации.
Перед использованием прибора прочитайте все указания!
- Ни в коем случае не прикасайтесь к электрическому прибору, утаившему в воду.
- Немедленно выньте вилку из розетки.
- Никогда не используйте электроприборы в ванной или душе.
- Всегда укладывайте и храните электроприборы так, чтобы они не могли упасть в воду (например, в раковину). Не допускайте попадания на электроприборы воды или любых жидкостей.
- После использования прибора обязательно сразу выключайте вилку из розетки.
- Перед чистой прибор выньте вилку из розетки.
- Данный прибор не рассчитан на использование лицами (включая детей) с недостаточными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом или знаниями. Использование этой группой лиц допустимо лишь под наблюдением или под руководством лица, отвечающего за безопасность. Не оставляйте детей без присмотра, нельзя допускать, чтобы они играли с прибором.
- Применяйте прибор только в целях, указанных в руководстве по использованию. Используйте только комплектующие, рекомендованные изготовителем.
- Никогда не используйте прибор с поврежденным сетевым кабелем. Не используйте прибор, если он не работает надлежащим образом, был поврежден или же повзвел в воде. В этих случаях отшлите прибор для проверки и ремонта в авторизованный центр.
Почему электроприбор рекомендуется проводить только специалистом:
- Области ремонта и замены частей прибора
- Не держите прибор за сетевую кабель при перемеще или при использовании.
- Не допускайте соприкосновения прибора с горячими поверхностями.
- Не храните и не заряжайте прибор с перекуренным или замощенным сетевым кабелем.
- Не устанавлийте и не допускайте попадания каких-либо предметов в отверстия прибора.

Используйте и храните прибор только в сухих помещениях.
- Никогда не используйте прибор, если поблизости применяются аэрозольные распылители (спрей) или происходит выделение испарения.
- Прибор имеет надежную электрозащиту и не создает радиопомех. Прибор соответствует требованиям директивы ЕС по электромагнитной совместимости 2004/108/EC и директивы о низком напряжении 2006/95/EC.
Прибор для маркировки и использования без знака CE.
Во избежание ожогов, пожаров, электрических ударов и травм:
1. Не оставляйте подключенный к сети прибор без присмотра. Выключайте вилку из розетки, если вы не пользуетесь прибором, а также перед установкой и отсоединением насадок.
2. Не пользуйтесь прибором под одеялом или под подушкой.
Акумуляция тепла в электромассажной насадке может вызвать ожог.
3. Прибор оснащен электромеханичным приводом. Во избежание травм прибор нельзя приближать более чем на 15 см к кардиостимулятору.
4. Беременным, диабетикам и больным перед использованием прибора следует обратиться за консультацией к врачу.
5. Прибор нельзя применять в следующих случаях:
а. при чувствительной, опухшей или воспаленной коже, при плохом кровообращении, кожных заболеваниях или при горячей боли в краях или животе, для которых еще не был поставлен диагноз.
б. при расширении вен.
в. на шею.
г. в области гениталий.
д. на ступни или находящиеся без сознания.
б) При использовании насадки для массажа полностью закрепите ее на приборе и не отсоединяйте во время всего сеанса использования.
7. Не используйте прибор непрерывно дольше 20 минут.
8. Присоединяйте кабель сначала к прибору, а потом к розетке.
9. Присоединяйте зарядное устройство непосредственно к розетке, не используйте удлинители.
10. После использования выключите прибор (OFF=0) перед тем, как вынуть из сетевой вилку из розетки.

1. Не оставляйте подключенный к сети прибор без присмотра. Выключайте вилку из розетки, если вы не пользуетесь прибором, а также перед установкой и отсоединением насадок.
2. Не пользуйтесь прибором под одеялом или под подушкой.
Акумуляция тепла в электромассажной насадке может вызвать ожог.
3. Прибор оснащен электромеханичным приводом. Во избежание травм прибор нельзя приближать более чем на 15 см к кардиостимулятору.
4. Беременным, диабетикам и больным перед использованием прибора следует обратиться за консультацией к врачу.
5. Прибор нельзя применять в следующих случаях:
а. при чувствительной, опухшей или воспаленной коже, при плохом кровообращении, кожных заболеваниях или при горячей боли в краях или животе, для которых еще не был поставлен диагноз.
б. при расширении вен.
в. на шею.
г. в области гениталий.
д. на ступни или находящихся без сознания.
б) При использовании насадки для массажа полностью закрепите ее на приборе и не отсоединяйте во время всего сеанса использования.
7. Не используйте прибор непрерывно дольше 20 минут.
8. Присоединяйте кабель сначала к прибору, а потом к розетке.
9. Присоединяйте зарядное устройство непосредственно к розетке, не используйте удлинители.
10. После использования выключите прибор (OFF=0) перед тем, как вынуть из сетевой вилку из розетки.

Приоруд предназначено исключительно для использования в домашних условиях.
**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
1.Подключите прибор к розетке переменного тока, предварительно проверив, выключены ли оба переключателя, перед использованием убедитесь в том, что напряжение прибора для массажа совпадает с напряжением в сети).
2.Закрепите на приборе одну из массажных насадок. Насадки можно легко устанавливать и отсоединять. Если необходимо терморегар, установите термомасажу (см. ниже Руководство по эксплуатации термомасажу).
3.Изменяя несколько положений регуляторов скорости массажа. Наилучших результатов можно добиться, если начинать сеанс массажа на низкой скорости и постепенно увеличивать ее, поворачивая соответствующий регулятор. Поворачивая регулятор в другую сторону, можно снизить скорость массажа.
4.Нажмите на регулятор тепла, находящийся у прибора сверху. Используйте функцию терморегары только вместе с термомасажу. Функция терморегары может использоваться самостоятельно либо вместе с массажем.
5.Равномерными движениями проводите прибором по телу. Наилучших результатов можно достичь с помощью круговых движений (см. ТЕХНИКИ МАССАЖА).
**МАССАЖНЫЕ НАСАДКИ**
**ТРЕХТОЧЕЧНАЯ НАСАДКА (A)**
Три точки усиленного давления для одновременного массажа нескольких зон.
**Чувствительная насадка (B)**
Для точечного воздействия на зоны между пальцами рук и ног. Также прекрасно подходит для коленей и локтевых суставов.
**АКУПУНКТУРНАЯ НАСАДКА (C)**
Глубокий массаж тканей. Прекрасно подходит для точечного массажа отдельных зон.
**ГЛУБОКАЯ МЫШЕЧНО-СТИМУЛИРУЮЩАЯ (D)**
Глубокий массаж тканей. Прекрасно подходит для точечного массажа отдельных зон.
**ТЕРМОНАСАДКА**
Мягкое, широкое тепловое поле насадки регулируется с помощью переключателя на две ступени подогрева.
**СМЕНА НАСАДОК**
Для того чтобы снять насадку, возьмите ее тремя пальцами и отсоедините от прибора. Для того чтобы установить насадку, выровняйте ее в соответствие с формой прибора и присоедините, с силой надавив.

**ТЕРМОНАСАДКА**
Для того чтобы присоединить насадку, выровняйте выступ термомасажу по канавке прибора (см рисунок), после этого с силой надавите насадку на прибор. Для того чтобы снять насадку, возьмите ее тремя пальцами и отсоедините от прибора.
**УПРАВЛЕНИЕ:** При использовании функции терморегары перед началом массажа рекомендуется начинать с самого низкого режима подогрева. Проверьте, приятна ли вам температура насадки. Прибор нагревается до заданной температуры в течение четырех минут.
**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании функции терморегары между прямым контактом с кожей поверьте температуру насадки. Температура ощущается людьми по-разному. Перед использованием рекомендуется проверить температуру серебряного теплового поля кончиком пальца. Если тепловое поле слишком горячее, температуру можно снизить следующим образом: (1) потереть тепловое поле между пальцами, (2) переставить регулятор температуры на более низкую ступень или (3) коротко выключить прибор. Когда тепловое поле выключено, не оставляйте прибор на одном месте, он постоянно должен быть в движении. Отключите, воспаленные или болезные участки кожи ни в коем случае нельзя подвергать воздействию тепла.
**ПОДСОУДАВАНИЕ:** При использовании функции терморегары прибор, если его корпус поврежден или если металлические пое шатаются или перекошены.

**ОСТОРОЖНО!** Два отверстия на ручке прибора проводят ток. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** соприкосновения части прибора, на которой находится отверстие, с водой и **НЕ ВВОДИТЕ** в отверстия посторонних предметов.
**ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ**

Перед чистой прибора для массажа выньте вилку из розетки.
Для чистки прибора используйте сухую тряпку. Не окунайте прибор в воду и не применяйте для чистки едкие чистящие средства и растворители. Не храните прибор с перекуренным или замощенным сетевым кабелем.

**ТЕХНИКИ МАССАЖА**
**ПЛЕЧИ И ЗАТЫЛОК**
Плечи следует массировать правильно присогнуена к прибору, нагретый элемент автоматически начивает электроэнергичный. При первом использовании прибора для массажа рекомендуется начинать в самом низком режиме подогрева. Проверьте, приятна ли вам температура насадки. Прибор нагревается до заданной температуры в течение четырех минут.
**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании функции терморегары между прямым контактом с кожей поверьте температуру насадки. Температура ощущается людьми по-разному. Перед использованием рекомендуется проверить температуру серебряного теплового поля кончиком пальца. Если тепловое поле слишком горячее, температуру можно снизить следующим образом: (1) потереть тепловое поле между пальцами, (2) переставить регулятор температуры на более низкую ступень или (3) коротко выключить прибор. Когда тепловое поле выключено, не оставляйте прибор на одном месте, он постоянно должен быть в движении. Отключите, воспаленные или болезные участки кожи ни в коем случае нельзя подвергать воздействию тепла.
**ПОДСОУДАВАНИЕ:** При использовании функции терморегары прибор, если его корпус поврежден или если металлические пое шатаются или перекошены.

**ТЕХНИКИ МАССАЖА**
**ПЛЕЧИ И ЗАТЫЛОК**
Плечи следует массировать правильно присогнуена к прибору, нагретый элемент автоматически начивает электроэнергичный. При первом использовании прибора для массажа рекомендуется начинать в самом низком режиме подогрева. Проверьте, приятна ли вам температура насадки. Прибор нагревается до заданной температуры в течение четырех минут.
**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании функции терморегары между прямым контактом с кожей поверьте температуру насадки. Температура ощущается людьми по-разному. Перед использованием рекомендуется проверить температуру серебряного теплового поля кончиком пальца. Если тепловое поле слишком горячее, температуру можно снизить следующим образом: (1) потереть тепловое поле между пальцами, (2) переставить регулятор температуры на более низкую ступень или (3) коротко выключить прибор. Когда тепловое поле выключено, не оставляйте прибор на одном месте, он постоянно должен быть в движении. Отключите, воспаленные или болезные участки кожи ни в коем случае нельзя подвергать воздействию тепла.
**ПОДСОУДАВАНИЕ:** При использовании функции терморегары прибор, если его корпус поврежден или если металлические пое шатаются или перекошены.

**ОСТОРОЖНО!** Два отверстия на ручке прибора проводят ток. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** соприкосновения части прибора, на которой находится отверстие, с водой и **НЕ ВВОДИТЕ** в отверстия посторонних предметов.
**ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ**

Перед чистой прибора для массажа выньте вилку из розетки.
Для чистки прибора используйте сухую тряпку. Не окунайте прибор в воду и не применяйте для чистки едкие чистящие средства и растворители. Не храните прибор с перекуренным или замощенным сетевым кабелем.

**ТЕХНИКИ МАССАЖА**
**ПЛЕЧИ И ЗАТЫЛОК**
Плечи следует массировать правильно присогнуена к прибору, нагретый элемент автоматически начивает электроэнергичный. При первом использовании прибора для массажа рекомендуется начинать в самом низком режиме подогрева. Проверьте, приятна ли вам температура насадки. Прибор нагревается до заданной температуры в течение четырех минут.
**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании функции терморегары между прямым контактом с кожей поверьте температуру насадки. Температура ощущается людьми по-разному. Перед использованием рекомендуется проверить температуру серебряного теплового поля кончиком пальца. Если тепловое поле слишком горячее, температуру можно снизить следующим образом: (1) потереть тепловое поле между пальцами, (2) переставить регулятор температуры на более низкую ступень или (3) коротко выключить прибор. Когда тепловое поле выключено, не оставляйте прибор на одном месте, он постоянно должен быть в движении. Отключите, воспаленные или болезные участки кожи ни в коем случае нельзя подвергать воздействию тепла.
**ПОДСОУДАВАНИЕ:** При использовании функции терморегары прибор, если его корпус поврежден или если металлические пое шатаются или перекошены.

**ОСТОРОЖНО!** Два отверстия на ручке прибора проводят ток. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** соприкосновения части прибора, на которой находится отверстие, с водой и **НЕ ВВОДИТЕ** в отверстия посторонних предметов.
**ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ**

Перед чистой прибора для массажа выньте вилку из розетки.
Для чистки прибора используйте сухую тряпку. Не окунайте прибор в воду и не применяйте для чистки едкие чистящие средства и растворители. Не храните прибор с перекуренным или замощенным сетевым кабелем.

■ **Utilizacja w krajach за UE**
Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. W ramach dyrektywy UE dotyczącej utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenia należy oddać do komunal

